

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0607

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Centrala sterowania urządzeniami oddymiania pożarowego oraz bramami i drzwiami przeciwpożarowymi, od 5A do 64A, typu mcr 9705

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

Power supply equipment for smoke and heat control systems – control panel for smoke control systems, fire rated doors and gates, from 5A to 64A, type mcr 9705

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

placed on the market under the name or trade mark of:

„MERCOR” S.A.
ul. Grzegorza z Sanoka 2
80-408 Gdańsk

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

GAL – Stanisław Chamski
ul. Polna 11
80-209 Tuchom

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

EN 12101-10:2005 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies
EN 12101-10:2005/AC:2007

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **20.07.2018** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **43/DC/CPR/2018**, do dnia **19.07.2028** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **20.07.2018** and will remain valid, in accordance with the agreement no **43/DC/CPR/2018**, until **19.07.2028** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **2**
Certificate issue no:

Data wydania: **26.09.2018**
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB



wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
Deputy Director for Certification and Admittance
bryg. dr inż. Jacek Zboina

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0607

| | |
|---|---|
| Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i> | Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Centrala sterowania urządzeniami oddymiania pożarowego oraz bramami i drzwiami przeciwpożarowymi, od 5A do 64A, typu mcr 9705 <i>Power supply equipment for smoke and heat control systems – control panel for smoke control systems, fire rated doors and gates, from 5A to 64A, type mcr 9705</i> |
| Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i> | Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i> |
| Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i> | EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies |

Opis wyrobu / Product description

| Dane podstawowe / Basic data | | | | |
|--|--|--------------|--------------|--------------|
| Typ wyrobu / Product type | mcr 9705 | | | |
| Rodzaj zasilania / Type of power supply | elektryczne / electric | | | |
| Zakres temperatur pracy / Operating temperature | -5°C ÷ +40°C | | | |
| Stopień ochrony obudowy IP / IP protection | IP 54 | | | |
| Typ obudowy i wymiary (długość x szerokość x wysokość) [mm] <i>Enclosure type and dimensions (Length x Width x Height) [mm]</i> | 300x300x120; 400x400x200; 600x600x200; 800x600x300; 1000x600x400 | | | |
| Klasa funkcjonalna wg EN 12101-10:2005+AC:2007 <i>Functional class according to EN 12101-10:2005+AC:2007</i> | A | | | |
| Klasa środowiskowa wg EN 12101-10:2005+AC:2007 <i>Environmental class according to EN 12101-10:2005+AC:2007</i> | 1 | | | |
| Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max a}$ / Output operating current $I_{max a}$ | mcr 9705-5A | mcr 9705-10A | mcr 9705-15A | mcr 9705-20A |
| | 3 A | 6 A | 9 A | 12 A |
| | mcr 9705-25A | mcr 9705-30A | mcr 9705-35A | mcr 9705-40A |
| | 15 A | 18 A | 21 A | 24 A |
| | mcr 9705-8A | mcr 9705-16A | mcr 9705-24A | mcr 9705-32A |
| | 5 A | 10 A | 15 A | 20 A |
| | mcr 9705-40A | mcr 9705-48A | mcr 9705-56A | mcr 9705-64A |
| | 25 A | 30 A | 35 A | 40 A |
| Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max b}$ / Output operating current $I_{max b}$ | mcr 9705-5A | mcr 9705-10A | mcr 9705-15A | mcr 9705-20A |
| | 5,2 A | 10,4 A | 15,6 A | 20,8 A |
| | mcr 9705-25A | mcr 9705-30A | mcr 9705-35A | mcr 9705-40A |
| | 26 A | 31,2 A | 36,4 A | 41,6 A |
| | mcr 9705-8A | mcr 9705-16A | mcr 9705-24A | mcr 9705-32A |
| | 8 A | 16 A | 24 A | 32 A |
| | mcr 9705-40A | mcr 9705-48A | mcr 9705-56A | mcr 9705-64A |
| | 40 A | 48 A | 56 A | 64 A |
| Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza <i>Output circuits: range of output voltage</i> | 24 V DC -36% +25% | | | |

Nr wydania certyfikatu: 2
Certificate issue no:
Data wydania: 26.09.2018
Issue date:

DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB



wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
Deputy Director for Certification and Admittance
bryg. dr inż. Jacek Zboina

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0607

| | |
|---|---|
| Nazwa wyrobu budowlanego: Name of construction product: | Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Centrala sterowania urządzeniami oddymiania pożarowego oraz bramami i drzwiami przeciwpożarowymi, od 5A do 64A, typu mcr 9705 <i>Power supply equipment for smoke and heat control systems – control panel for smoke control systems, fire rated doors and gates, from 5A to 64A, type mcr 9705</i> |
| Deklarowane zamierzone zastosowanie: Declared performance: | Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i> |
| Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard: | EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies |

Opis wyrobu / Product description

| Zasilanie podstawowe / Main supply | |
|---|--|
| Zasilanie podstawowe: napięcie zasilania / <i>Main supply: supply voltage</i> | 230 V AC -15% +10% |
| Obwody wejściowe: liczba wejść / <i>Input circuits: number of inputs</i> | 1 |
| Maksymalny pobór prądu z sieci / <i>Maximum current consumption</i> | --- |
| Zasilanie rezerwowe / Reserve supply | |
| Typ akumulatorów / <i>Power Supply: Battery type</i> | szczelne, kwasowo-ołowiowe <i>seal, lead-acid</i> |
| Maksymalny prąd ładowania akumulatorów <i>Maximum current of battery charging</i> | 1,08 A |
| Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu <i>Maximal internal resistance of the battery and elements connected to the battery circuit</i> | 0,1 Ω |
| Maksymalna pojemność akumulatorów / <i>Maximum battery capacity</i> | 3,6 Ah |
| Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej <i>Battery charge voltage in floating mode</i> | 27 V DC |
| Kompensacja temperaturowa napięcia w trybie pracy buforowej <i>Temperature compensation in floating mode</i> | tak / yes |

Elementy składowe zasilacza (zgodnie z dokumentacją techniczną DT-05-9705/17 z dnia 09.11.2017 oraz z dnia 24.04.2017)
Power supply components (in accordance with technical documentation DT-05-9705/17 dated 09.11.2017 and 24.04.2017)

Charakterystyka funkcji zasilania w zakresie systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła /
Characteristics of the product functions in field of smoke and heat control systems

1. Zasilanie elektryczne / *electric power supply:*
 - a) zasilanie z podstawowego źródła zasilania (elektryczne) – wg 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from main source (electric) – according to 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes
 - b) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) – wg 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from reserve source (battery) – according to 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes
 - c) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) – wg 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007
power supply from reserve source (generator) – according to 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007 nie dotyczy / *not applicable*
 - d) rozpoznawanie i sygnalizacja uszkodzeń (elektrycznych) – wg 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007
detection and signaling of faults (electric) – according to 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007 tak / yes*

* Dotyczy punktów a + d zgodnie z pkt. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007
Applicable for points a + d in accordance with point 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007

Nr wydania certyfikatu: **2**
Certificate issue no:
Data wydania: **26.09.2018**
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Zboina

wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
Deputy Director for Certification and Admittance
bryg. dr inż. Jacek Zboina

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1438-CPR-0607

| | |
|---|---|
| Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i> | Zasilacz do systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Centrala sterowania urządzeniami oddymiania pożarowego oraz bramami i drzwiami przeciwpożarowymi, od 5A do 64A, typu mcr 9705 <i>Power supply equipment for smoke and heat control systems – control panel for smoke control systems, fire rated doors and gates, from 5A to 64A, type mcr 9705</i> |
| Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i> | Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i> |
| Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i> | EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems - Part 10: Power supplies |

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

| Lp. No. | Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i> | EN 12101-10: 2005+AC:2007 | Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ <i>Performance ¹⁾²⁾</i> |
|--|---|------------------------------|---|
| | | Rozdział <i>Clause</i> | |
| Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability | | | |
| 1 | Funkcje / <i>Functions</i> | 6 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 2 | Materiały, konstrukcja i wykonanie / <i>Materials, design and manufacture</i> | 7 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru / Operating parameters in fire conditions | | | |
| 3 | Postanowienia ogólne / <i>General provisions</i> | 4.1 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 4 | Źródła zasilania – postanowienia ogólne / <i>Power supply source – general provisions</i> | 5.2.1 | Nie dotyczy / <i>Not applicable</i> |
| Czas zadziałania / Response time | | | |
| 5 | Postanowienia ogólne / <i>General provisions</i> | 4.1 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 6 | Źródła zasilania – postanowienia ogólne / <i>Power supply source – general provisions</i> | 5.2.1 | Nie dotyczy / <i>Not applicable</i> |
| 7 | Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) / <i>Power supply from reserve source (battery)</i> | 6.2.2 | Spełnia / <i>Pass</i> |
| 8 | Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) / <i>Power supply from reserve source (generator)</i> | 6.3.1 | Nie dotyczy / <i>Not applicable</i> |
| ¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, <i>ang. No Performance Determined</i>) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB. <i>“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.</i> ²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu. <i>“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.</i> | | | |

Nr wydania certyfikatu: 2

Certificate issue no:

Data wydania: 26.09.2018

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

Jhone

wz. Zastępca Dyrektora ds. Certyfikacji i Dopuszczeń
Deputy Director for Certification and Admittance
brzg. dr inż. Jacek Zboina